

Привет вам, дамы!

Vær hilset, I Damer

Перевод П. Суханова

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Op. 49, №3

Allegro moderato ed energico

1. При - вет шлю вам, да - мы.
2. Вы слы - ши - те зву - ки?
1. Vær hil - set, I Da - mer,
2. Hør, To - ner: ne kal - de;

нар

В по - кло - не сми - рен - ном
Бед - няк под - ма - сте - рье
langs Høj - sa - lens Bæn - ke;
for - lad E - ders Bæn - ke

пред ва - ми ски - та - лец про -
се - год - ня вас тан - це ве -
hvad vo - ver jeg fa - ren - de
og følg kun den fa - ren - de

- стой.
- дет.
Svend?
Svend!

Вновь, странник без - вест - ный,
Прочь, зло - е ко - вар - ство!
Hvad dri - ster min Fod sig,
Med ham er hver Glæ - de

в зал э - тот чу - дес - ный
Здесь ра - до - сти цар - ство,
hvad trø - ster mit Mod sig,
Af - ten til Ste - de

я ша - гом вхо - жу дер - зно -
здесь сча - стье цве - тет и ве -
pa hvad tør min Tau - ke vel
for - u - den al Arg - list og

- вен - ным.
- се - лье.
tæn - ke?
Ræn - ke.

pp
Вы куб - ки ви - ном
Пев - ца у - держать
At drik - ke den Vin
Haar fø - rer jer Dans,

для ме - ня на - пол - ня - - ли,
не меч - тай - те вы сно - ва
som I la - der mig skæn - ke,
naar I blot vil be - tæn - ke,

пре - лест - ным по - жа -
как пти - це, е - му
at læg - ge min Haand
I fan - ger ham ik -

poco a poco cresc.

poco a poco

3

- тьем мне ру - ки ско - ва - ли, о, нет без - рас - суд - не - е
 не - на - вист - ны о - ко - вы, о, нет бес - по - лез - не - е
 i den fan - gen - de Læn - ke, sig er det ej ho - ved - løs
 ke i Baand el - ler Læn - ke, han taa - ler, som Fug - len, ej

cresc.

sempre più cresc.

дел! День це - лый я пел вам,
 дел! Так ча - сто бы - ва - ло,
 Sag? I ser mig i Af - ten,
 Aag. I bandt ham for of - te,

sempre più cresc.

ff ben tenuto e pronunziato

но день про - ле - тел; при - ти и уй - ти - вот мой скром - ный у -
 но он по - ум - нел; про - сти - те, он в мыс - лях по - ро - ю так
 I saa mig i Dag; at kom - me og gaa er den fa - ren - des
 til - sidst blev han klog; til - giv ham, men Tan - ken maa ha - ve sit

Allegro vivace

- дел.
смел.
Sag.
Sprog.

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef, a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and a 12/8 time signature. It begins with a melodic phrase marked with an accent (>) and a fermata. The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clefs) and features a steady eighth-note bass line in the left hand and a more active melodic line in the right hand. A dynamic marking of *p* (piano) is present at the beginning of the piano part.

The second system of the musical score shows the piano accompaniment continuing. The right hand plays a series of eighth-note chords, while the left hand maintains the eighth-note bass line. The tempo and key signature remain consistent with the first system.

The third system of the musical score continues the piano accompaniment. A dynamic marking of *cresc. molto* (crescendo molto) is placed above the piano part, indicating a significant increase in volume. The musical texture remains consistent with the previous systems.

The fourth system of the musical score includes the vocal line and lyrics. The vocal line begins with a dynamic marking of *p* and an accent (>). The lyrics are written in Russian and Danish. The Russian lyrics are: "Сук - но нашей ра - до - сти вме - сте мы тка - ли, и Как петь и сме - ять - ся для серд - ца от - рад - но и". The Danish lyrics are: "Saa væ - ver vi Vad - mel og læg - ger det sam - men, de Saa væ - ver vi Vad - mel og læg - ger det sam - men, en".

The fifth system of the musical score shows the piano accompaniment. It features a dynamic marking of *p* and a marking of *m. d.* (mezzo-forte). The piano part continues with the eighth-note bass line and the chordal accompaniment in the right hand.

стар ве-се-дил-ся, и мал.
в тан-це у-зо-ры пле-сти.
Sto-re saa godt som de Smaa.
Skyt-te er Suen-den som Faa.

Мы
Мы
Oy
Hvor

па-ра-ми в тан-це у-зо-ры силе-та-ли, но
стран-ни-ку ра-ды, он-на-рень, что на-до! С ним
dam-ser og syn-ger i Fael-lig og Gam-men: ut
her-ligt at syn-ge i Fael-lig og Gam-men: at

ут-ром в до-ро-гу всег-да от-пу-ска-ли то-го, кто у-зор тот со-
петь и сме-ять-ся та-ка-я от-ра-да! Как жаль, что он дол-жен уй-
væ-ve det Vad-mel og læg-ge det sam-men og la-de saa Skyt-ter-ne
væ-ve det Vad-mel og læg-ge det sam-men og la-de saa Skyt-ter-ne

f

- тькал.
- ти!
гаа.
гаа.

Темпо I

То го, кто та нец спле тал.
Жаль, что он дол жен уй ти.
Og la_de Skyt.ter.не гaa.
Og la_de Skyt.ter.не гaa.

rit.

stretto